

Terms and Conditions of Sale and Delivery of *sentronics metrology GmbH*

Valid from January 1, 2023

§ 1 Scope of application

(1) The following *Terms and Conditions of Sale and Delivery* of *sentronics metrology GmbH*, Dudenstraße 27-35, 68167 Mannheim, Germany ("*sentronics*") apply, unless expressly stipulated otherwise in writing, to all deliveries and services that *sentronics* provides to the customer, in particular to offers, purchase and delivery contracts, orders and order confirmations. They also apply to future business relationships, even if they are not expressly agreed again. General terms and conditions of the customer are not accepted, even if *sentronics* does not expressly object to them.

(2) For installation, assembly and maintenance services, for restoration and repair services not covered by warranty for defects, as well as for consulting, training and other services or work, the *Terms and Conditions of Service* of *sentronics metrology GmbH* apply in addition. These are accessible under.

§ 2 Conclusion of contract

(1) Offers of *sentronics* are non-binding, unless they are expressly designated as binding in the offer. The contract comes into force with mutual signature, or when *sentronics* confirms the order to the customer in writing or in text form (e. g. by e-mail).

(2) Ancillary agreements and changes require mutual confirmation in written form or in text form.

§ 3 Delivery, shipment and transfer of risk

(1) The scope of the delivery is determined by the order confirmation of *sentronics*. *sentronics* is entitled to make partial deliveries as far as this is not unreasonable for the customer in the individual case.

(2) *sentronics* expressly reserves the right to make technical changes compared to the characteristics of the delivery item agreed at the time of conclusion of the contract. Any price changes caused by this will be communicated to the customer for approval.

(3) Delivery is made "ex works" (EXW, Incoterms 2020), unless otherwise agreed, packaging and unloading are not included. The risk passes to the customer at the latest with the provision of the respective delivery item at the designated location. If the delivery is delayed due to any conduct of the customer or due to circumstances for which *sentronics* is not responsible, the risk shall pass to the customer upon notification of readiness for dispatch or collection.

§ 4 Delivery times and force majeure

(1) Delivery times that are not expressly agreed in writing as binding are non-binding.

(2) Delivery periods shall commence at the earliest after clarification of all commercial and technical questions, after receipt of the documents required for the determination of the delivery item, after receipt of the customer's down payment, as well as after the customer has fulfilled its other obligations to cooperate (in particular the provision of necessary official certificates and approvals).

(3) A delivery period is met if the delivery item has been made available for dispatch or collection by the delivery time.

(4) Delivery periods do not begin to run or are extended - unless newly agreed upon - if circumstances occur for which *sentronics* is not responsible and which affect the production or delivery of the delivery item, by the duration of the respective circumstances, in particular (i) events of force majeure, natural disasters and labour disputes, which affect *sentronics* or sub-suppliers (operational disruptions through no fault of its own), (ii) in the event of a valid contract amendment, if *sentronics* does not receive the technical and commercial documents in time, or if these have been

subsequently amended by the customer with the consent of *sentronics*, (iii) in the event of incorrect or late self-delivery, or (iv) in the event of default by the customer with the fulfilment of his obligations. *sentronics* will inform the customer of such circumstances immediately after becoming aware of them.

(5) If, despite all reasonable efforts, an adjustment of the contract required due to the occurrence of such circumstances is impossible, *sentronics* shall be released from its obligation to perform.

(6) If the delivery period is extended due to the aforementioned circumstances or if *sentronics* is released from its obligation to perform, the customer has no liability claims of any kind against *sentronics*. *sentronics* shall also not be liable for operational disruptions through no fault of its own during a delay. *sentronics* is obliged to inform the customer of the occurrence of such circumstances.

(7) *sentronics* is entitled to make partial deliveries and invoices to a reasonable extent before expiry of the delivery period.

(8) If the delivery is delayed at the request of the customer or due to circumstances which originate in the customer's sphere of responsibility, the customer must pay *sentronics* the costs incurred by storage as well as default interest. In the case of storage by *sentronics*, the default interest shall be at least 0.5% of the outstanding invoice amount for each month still outstanding, starting one month after notification of readiness for dispatch. *sentronics* is entitled, after setting and fruitless expiry of a reasonable grace period, to dispose of the delivery item in another way and to deliver replacement goods to the customer within a reasonably extended period.

§ 5 Provision of software

(1) The following provisions apply to the provision of software if and to the extent that this is included in the scope of delivery and no more specific terms and conditions have been agreed for the provision and use of the software. In the event of contradictions with other provisions of these *Terms and Conditions of Sale and Delivery*, the provisions of this § 5 shall take precedence.

(2) Insofar as services of *sentronics* include the provision of software, the customer is granted the non-exclusive, timely unlimited and spatially unlimited right to use the software as intended on the agreed systems and within the scope of the respective contractual purpose. Any use of the software on other or more than the agreed systems is prohibited.

(3) For software for which *sentronics* only has a derived right of use and which is not so-called open source software (third-party software), the terms of use agreed between *sentronics* and the licensor of *sentronics* shall apply additionally and take precedence over these *Terms and Conditions of Sale and Delivery*, insofar as they concern the customer (e. g. End User License Agreement). *sentronics* will notify the customer of the terms of use of the licensor and make them available to the customer upon request.

(4) For the open source software, the terms of use to which the open source software is subject take precedence. *sentronics* will inform the customer of the existence and terms of use of open source software provided and make the terms of use accessible to him or leave them to him, insofar as this is necessary according to the terms of use. *sentronics* will only provide or make available the source code to the customer to the extent that the terms of use of the open source software require it.

(5) Only deviations from the owed quality proven and reproducible by the customer shall be deemed to be quality defects of the software. A quality defect does not exist if it does not occur in the version of the software last provided to the customer, the use of which is reasonable for the customer.

(6) All copyrights and industrial property rights as well as any other rights to the software and the documentation remain with *sentronics* or its licensors. The customer must not remove or change manufacturer information - in particular copyright notices. The customer may only exceptionally reproduce, revise, translate or convert the software from the object code into the source code to the extent expressly permitted by law. Any other form of reproduction, revision, translation, distribution or other use of the software or sublicensing by the customer is not permitted.

(7) The complete transfer of the software in connection with the rights of use to it is only permitted in exceptional cases if the customer proves a legitimate interest in transferring it to a third party while giving up his own use, e. g. in the case of resale of the delivery item. In this case, the customer is obliged to contractually oblige the purchaser to fulfil the aforementioned obligations and to observe the rights to which *sentronics* is entitled.

§ 6 Obligations to cooperate, installation, assembly and commissioning

(1) After delivery of the delivery items, the installation, assembly and commissioning at the customer's premises is carried out by a *sentronics* technician or by a third party to be chosen by *sentronics*.

(2) All necessary preparations and measures, in particular access routes, spaces for machines and accessories as well as machine connections for the delivery items, must be provided by the customer in good time before the arrival of the technician, so that he can immediately begin with the installation, assembly and commissioning. If *sentronics* so requests, the customer must provide the technician with qualified personnel at his own expense as well as all materials, devices, cranes, lifting and tools, etc. required for the installation, assembly, commissioning and adjustment of the delivery item.

(3) Unless expressly stated otherwise in the contract, the working time of the technician as well as all costs and expenses incurred for or during the deployment of the technician in connection with the installation, assembly and commissioning shall be borne by the customer. Travel and waiting times are considered working hours.

(4) If there are delays in the provision of services by *sentronics* because the customer has not fulfilled his obligations to cooperate in time or not in full, all specified dates and deadlines for the provision of services by *sentronics* are non-binding and require a new examination by *sentronics* as well as a new agreement between the contracting parties. The customer is obliged to reimburse *sentronics* for any additional expenses incurred by *sentronics* due to a breach of his obligations to cooperate. Both contracting parties are obliged to notify one another about delays immediately in writing.

§ 7 Prices and terms of payment

(1) Unless expressly agreed otherwise, all prices are ex works or place of dispatch. They are quoted in euros (EUR) or the currency stated differently in the order confirmation plus transport, packaging, insurance, installation and instruction costs as well as the legally applicable value added tax, consumption taxes, withholding taxes, import taxes, export taxes, customs duties or similar other taxes or duties in the applicable amount.

(2) Unless expressly agreed otherwise, 30% of the purchase price shall be paid to the account specified by *sentronics* upon placing the order, 60% upon notification of readiness for dispatch and 10% after delivery or installation, each without any deduction and upon receipt of a proper invoice.

(3) In the case of instalment payments, *sentronics* is entitled to make the entire remaining purchase price due for immediate payment if the customer is in default with two or more consecutive payment instalments and the outstanding sum amounts to more than 10% of the purchase price. (4) Any set-off or exercise of a right of retention by the customer is only permitted with regard to

undisputed or acknowledged counterclaims or counterclaims that have been upheld and declared unappealable by a court of law.

§ 8 Property of *sentronics*, retention of title

(1) Drawings, plans and system concepts that *sentronics* produces as part of the initiation or implementation of the contract remain the property of *sentronics*. Any duplication or transfer to third parties is prohibited; the customer may not use them himself for the production of the relevant delivery items or otherwise misuse them, nor may he transfer them to third parties for such purposes.

(2) *sentronics* retains title to the respective delivery item until its full payment. The retention of title shall continue until all claims arising from the business relationship with the customer have been settled. Insofar as such a retention of title is not permissible under the law applicable to it in the individual case, *sentronics* shall be entitled to the rights permitted under this law to secure its ownership. The customer shall support *sentronics* in all measures necessary to secure its property or to exercise its permissible similar rights, e. g. in obtaining liens.

(3) For the duration of the retention of title, the following applies:
a) The customer has the right to use the delivery item, but not the right to transfer it to third parties, to sell or to debit it.

b) The customer must protect the delivery item at his own expense from any access by third parties (e. g. seizures) and immediately notify about imminent access in writing, including such regarding the customer's business premises. The customer is only entitled to transfer his expectant right by way of security with the consent of *sentronics*.

c) A change of location of the delivery item requires the prior written consent of *sentronics* and may only be carried out by *sentronics* employees or its agents.

d) The customer must preserve the delivery item in perfect condition. He must also insure it at his own expense in favor of *sentronics* against machine breakage, fire, burglary and water damage and provide *sentronics* with proof of insurance and premium payment on request.

e) The customer allows *sentronics* or its agents to inspect the delivery item upon prior notice during normal business hours and grants access to its premises for this purpose without compensation.

(4) In the event of breach of contract by the customer, in particular in the event of default in payment, *sentronics* shall be entitled to take back the delivery item after a reminder and the customer shall be obliged to hand it over.

§ 9 Claims for defects – period of limitation

(1) If the delivery item is defective as a result of a circumstance prior to the transfer of risk, the following shall apply:

a) *sentronics* undertakes to provide supplementary performance and provides this at its own discretion by remedying the defect or by delivering a defect-free item. The replaced parts become the property of *sentronics*.

b) If further attempts at remedying the defect are no longer reasonable for the customer or if the supplementary performance finally fails, the customer is entitled to rescind the contract or to reduce the purchase price. Rescission from the contract is excluded if the breach of duty by *sentronics* is only insignificant.

c) The customer must give the necessary time and opportunity to carry out all repairs and replacement deliveries that *sentronics* deems necessary. Otherwise, *sentronics* is released from liability for the resulting consequences. If, for operational reasons, the customer wishes for the deployment of a service technician at short notice or the execution of the work outside normal working hours with additional costs for *sentronics*, he must bear the resulting additional costs (e. g. overtime surcharges, longer journeys).

d) The limitation period for claims for defects is one year from delivery. The customer must notify *sentronics* immediately of any defects.

e) For used machines or other used items, *sentronics* shall only be liable for defects if this has been expressly agreed. § 9 (2) of this agreement remains unaffected.

(2) Claims for defects are excluded:

a) For the consumption and wear of materials and parts, insofar as they are subject to unavoidable and regular wear and tear due to their nature;

b) If the delivery item is used by the customer in functional connection with existing hardware or software components purchased from third parties, provided that the disruption is caused by these or their lack of compatibility with the *sentronics* delivery item. If *sentronics* has promised compatibility with third-party products, this only applies to the current product version at the time the promise was made, but not to any older or future product versions (software upgrades, service releases or software updates) of this product;

c) If and to the extent that a malfunction occurs due to the fact that the customer has not ensured compliance with the technical parameters specified in the documentation and any supplementary documents;

d) If and to the extent that a malfunction occurs due to the fact that the customer does not carry out the prescribed maintenance and care work in accordance with the provisions of the operating manuals or if he has improper interventions carried out on the delivery items;

e) For malfunctions due to incorrect or negligent handling, excessive stress, unsuitable operating resources, unsuitable installation location, in particular foundation, lack of stability or unsuitable safeguarding of the power supply, chemical, electrochemical or electrical influences, weather and other natural influences.

The customer must reimburse *sentronics* for the services provided to eliminate the malfunctions mentioned under a) to e) in accordance with the applicable *sentronics Terms of Service* at the applicable rates.

(3) Additional costs of supplementary performance, which are due to the delivery item being shipped to a place other than the place of delivery, shall be borne by the customer.

§ 10 Liability for damages

(1) *sentronics* is liable for claims:

- due to culpable injury to the life, limb or health of persons,
 - due to mandatory liability under the Product Liability Act,
 - as a result of non-compliance with a guarantee,
 - due to fraudulent concealment of a defect,
 - as a result of an intentional or grossly negligent breach of duty, or
 - due to other legally mandatory liability
- without restriction in accordance with the statutory provisions.

(2) In all other aspects, the liability of *sentronics* is limited or excluded as follows:

a) In the event of a breach of essential contractual obligations caused by simple negligence, liability is limited to the typical damage foreseeable at the time of conclusion of the contract. An essential contractual obligation is an obligation that the contract is intended to impose on *sentronics* in accordance with its content and purpose or the fulfilment of which is necessary to make the proper implementation of the contract possible and on the observance of which the customer regularly relies and may rely on.

b) In the event of a breach of non-essential contractual obligations caused by simple negligence and in the case of other

breaches of duty caused by simple negligence, the liability of *sentronics* is excluded.

(3) Contractual claims for damages by the customer against *sentronics* shall become time-barred 12 months from the time the circumstances giving rise to the claim have become known to him. This shall not apply to the claims referred to in paragraph 1.

(4) The aforementioned provisions in paragraphs 1 to 3 do not entail any change of the burden of proof to the customer's detriment.

§ 11 Liability for indirect damages

sentronics is not liable for indirect damages resulting from a defective delivery such as loss of production, loss of profit and additional consumption of material, unless in cases of intent or gross negligence.

§ 12 Rescission of the contract

(1) In the event the contract is rescinded after delivery (e. g. due to withdrawal of one of the contracting parties), the customer is obliged, without prejudice to the further proceeding in accordance with the following paragraphs, to hand over the delivery item to *sentronics* in advance. *sentronics* is entitled to have the delivery item removed from the customer's premises. § 8 (3) e) shall apply accordingly.

(2) Furthermore, *sentronics* may demand appropriate compensation from the customer for the deterioration, destruction or impossibility of returning the delivery item for any other reason, which lies within the customer's sphere of risk or responsibility.

(3) In addition, *sentronics* may demand remuneration for the use of the delivery item if the value of the delivery item has decreased in the period from its installation until its complete immediate repossession by *sentronics*. This impairment is calculated from the difference between the total price according to the contract and the fair value, as determined by the proceeds of the sale or, if a sale is not possible, by an estimate of a sworn expert.

(4) If *sentronics* legitimately rescinds the contract, e. g. because the customer finally refuses performance or does not receive a financing commitment, the customer is obliged to reimburse *sentronics* all additional expenses incurred as a result of the withdrawal. As a rule, *sentronics* will charge at least a possibly received down payment for the delivery item in this case as expenses; the customer retains the right to prove that *sentronics* has incurred lower expenses.

§ 13 Assignment

The assignment and/or transfer of the customer's rights and obligations under the contract is not permitted without the written consent of *sentronics*.

§ 14 Confidentiality

(1) The contracting parties are mutually obliged to keep confidential such facts, documents and knowledge that the other contracting party discloses during of the performance of the contract, provided that the latter designates the respective information as confidential or has an obvious interest in its secrecy ("*Confidential Information*"). No *Confidential Information* shall exist if and as soon as it can be proven that the information

- is or becomes publicly known without breach of this agreement, or
- was already lawfully in the possession of the receiving party prior to the conclusion of this agreement, or
- is disclosed to the receiving party by a third party, if the latter has lawfully received it and does not have to keep it secret, or
- is recognized or achieved by the receiving party independently of the *Confidential Information* received under this agreement, or
- must be disclosed by the receiving party in accordance with the order of a court or authority.

(2) The contracting parties further undertake to use Confidential Information exclusively for the performance of the contract and to

make it accessible only to those of their employees and consultants who need the *Confidential Information* for the implementation of the contract and are themselves obliged to confidentiality in the same way. In particular, they will not make *Confidential Information* the subject of their own developments or use it for the further development of their own products, nor will they make them the subject of industrial property rights applications or hold them against applications for industrial property rights of the disclosing party.

(3) Should the contractual relationship and the cooperation of the contracting parties be terminated, each contracting party is obliged, upon request of the other party, to return the *Confidential Information* received from the other party or to destroy it. In this case, electronically stored data must be entirely deleted.

(4) These confidentiality obligations and restrictions on use commence with the first receipt of the *Confidential Information*. The confidentiality obligation shall continue for five (5) years after full performance of the respective contract for which the information was disclosed. The limited permit of use expires when the contract has been executed or terminated, but no later than five (5) years.

§ 15 Export control regulations

The delivery items and software may be subject to export control regulations of Switzerland, the Federal Republic of Germany, the European Union, the United States of America or other countries. In the event of an export of the delivery item, the customer is responsible for compliance with the statutory provisions.

§ 16 Applicable law, place of jurisdiction

(1) Substantive German law shall apply to these *Terms and Conditions of Sale and Delivery* and all contracts concluded hereunder and the resulting legal relationships to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG - United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded in Vienna on 11 April 1980).

(2) The place of jurisdiction for all disputes arising from this agreement is Mannheim, Germany. However, *sentronics* is entitled to bring an action at the customer's headquarters.

§ 17 Severability clause

If any provision of this agreement is or becomes invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The contracting parties must jointly strive for a valid provision that comes as close as possible to the invalid provision in economic terms.

Verkaufs- und Lieferbedingungen der sentronics metrology GmbH

Gültig ab 1.1.2023

§ 1 Geltungsbereich

(1) Die nachfolgenden *Verkaufs- und Lieferbedingungen* der sentronics metrology GmbH, Dudenstraße 27-35, 68167 Mannheim, Deutschland („*sentronics*“) gelten, soweit nicht ausdrücklich schriftlich anders bestimmt, für alle Lieferungen und Leistungen, die *sentronics* an den Kunden erbringt, insbesondere für Angebote, Kauf- und Lieferverträge, Aufträge, Bestellungen und Auftragsbestätigungen. Sie gelten gleichfalls für künftige Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden nicht anerkannt, auch wenn *sentronics* ihnen nicht ausdrücklich widerspricht.

(2) Für Installations-, Montage- und Wartungsleistungen, für nicht von der Mängelhaftung umfasste Instandsetzungs- und Reparaturleistungen, sowie für Beratungen, Schulungen und andere Dienst- oder Werkleistungen gelten zusätzlich die *Servicebedingungen der sentronics metrology GmbH*.

§ 2 Vertragsabschluss

(1) Die Angebote von *sentronics* sind freibleibend, sofern sie im Angebotstext nicht ausdrücklich als bindend bezeichnet sind. Der Vertrag kommt mit beiderseitiger Unterzeichnung zustande, oder wenn *sentronics* dem Kunden gegenüber die Bestellung schriftlich oder in Textform (z. B. per E-Mail bestätigt).

(2) Nebenabreden und Änderungen bedürfen der gegenseitigen Bestätigung in Schriftform oder in Textform.

§ 3 Lieferumfang, Versand und Gefahrübergang

(1) Der Umfang der Lieferung bestimmt sich nach der Auftragsbestätigung von *sentronics*. *sentronics* ist zur Teillieferung berechtigt, soweit diese nicht dem Kunden im Einzelfall unzumutbar ist.

(2) Technische Änderungen gegenüber den im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses vereinbarten Merkmalen des Liefergegenstandes behält sich *sentronics* ausdrücklich vor. Eventuell dadurch verursachte Preisänderungen werden dem Kunden zur Genehmigung mitgeteilt.

(3) Die Lieferung erfolgt "ab Werk" (EXW, Incoterms 2020), sofern nichts anderes vereinbart wurde, jedoch zuzüglich Verpackung und Entladung. Die Gefahr geht spätestens mit der Bereitstellung des jeweiligen Liefergegenstandes am benannten Ort auf den Kunden über. Verzögert sich die Lieferung aufgrund eines Verhaltens des Kunden oder eines Umstandes, welchen *sentronics* nicht zu vertreten hat, geht die Gefahr mit der Mitteilung der Versand- oder Abholbereitschaft auf den Kunden über.

§ 4 Lieferfrist und höhere Gewalt

(1) Lieferfristen, die nicht ausdrücklich schriftlich als verbindlich vereinbart werden, sind unverbindlich.

(2) Lieferfristen beginnen frühestens nach Klärung aller kaufmännischen und technischen Fragen, nach Eingang der für die Bestimmung des Liefergegenstandes erforderlichen Dokumente, nach Eingang der Anzahlung des Kunden, sowie nach Erfüllung der sonstigen vom Kunden zu erfüllenden Mitwirkungspflichten (insbesondere der Beibringung erforderlicher behördlicher Bescheinigungen und Genehmigungen) zu laufen.

(3) Eine Lieferfrist ist eingehalten, wenn der Liefergegenstand innerhalb der Frist zum Versand oder zur Abholung bereitgestellt wurde.

(4) Lieferfristen beginnen nicht zu laufen oder verlängern sich - sofern nicht neu vereinbart - beim Eintritt solcher Umstände, die von *sentronics* nicht zu vertreten sind und die Fertigung oder Ablieferung des Liefergegenstandes beeinflussen, um die Dauer der jeweiligen Umstände, insbesondere (i) Ereignisse höherer

Gewalt, Naturkatastrophen und Arbeitskämpfe, die *sentronics* oder Unterlieferanten betreffen (unverschuldete Betriebsstörungen), (ii) im Falle einer gültigen Vertragsänderung, sofern *sentronics* die technischen und kommerziellen Unterlagen nicht rechtzeitig erhält, oder wenn diese durch den Kunden mit Zustimmung von *sentronics* nachträglich abgeändert wurden, (iii) im Falle nicht richtiger oder nicht rechtzeitiger Selbstbelieferung. oder (iv) im *Fall* des Verzugs des Kunden mit der Erfüllung seiner Pflichten. *sentronics* wird dem Kunden solche Umstände unverzüglich nach Bekanntwerden mitteilen.

(5) Ist eine aufgrund des Eintritts solcher Umstände erforderliche Anpassung des Vertrages trotz aller zumutbarer Anstrengungen nicht möglich, so wird *sentronics* von ihrer Leistungspflicht frei.

(6) Verlängert sich aufgrund der genannten Umstände die Lieferfrist oder wird *sentronics* von seiner Lieferpflicht frei, hat der Kunde keine Haftungsansprüche irgendwelcher Art gegen *sentronics*. Für unverschuldete Betriebsstörungen haftet *sentronics* auch nicht während eines Verzuges. *sentronics* ist verpflichtet, den Kunden über einen Eintritt solcher Umstände zu unterrichten.

(7) *sentronics* ist vor Ablauf der Lieferfrist in zumutbarem Umfang zu Teillieferungen und -rechnungen berechtigt.

(8) Verzögert sich die Ablieferung des Liefergegenstandes auf Wunsch des Kunden oder auf Grund von Umständen, die ihren Ursprung im Verantwortungsbereich des Kunden haben, so hat der Kunde *sentronics* die durch die Lagerung entstehenden Kosten sowie Verzugszinsen zu bezahlen. Der Verzugszins beträgt bei Lagerung durch *sentronics* mindestens 0,5 % des noch ausstehenden Rechnungsbetrages für jeden noch ausstehenden Monat, beginnend einen Monat nach Mitteilung der Versandbereitschaft. *sentronics* ist berechtigt, nach Setzung und fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Frist anderweitig über den Liefergegenstand zu verfügen und den Kunden mit angemessen verlängerter Frist ersatzweise zu beliefern.

§ 5 Überlassung von Software

(1) Die nachfolgenden Regelungen gelten für die Überlassung von Software, wenn und soweit diese im Lieferumfang enthalten ist und für die Überlassung und Nutzung der Software keine spezielleren Geschäftsbedingungen vereinbart wurden. Bei Widersprüchen mit anderen Regelungen dieser *Verkaufs- und Lieferbedingungen* gehen die Bestimmungen dieses § 5 vor.

(2) Soweit Leistungen von *sentronics* die Überlassung von Software beinhalten, wird dem Kunden hieran das nicht ausschließliche, zeitlich unbefristete und räumlich unbeschränkte Recht zur bestimmungsgemäßen Nutzung der Software auf den vereinbarten Systemen und im Rahmen des jeweiligen Vertragszwecks eingeräumt. Eine Nutzung der Software auf anderen oder mehr als den vereinbarten Systemen ist untersagt.

(3) Für Software, für die *sentronics* nur ein abgeleitetes Nutzungsrecht besitzt und die keine sog. Open Source Software ist (Fremdsoftware), gelten zusätzlich und vorrangig vor diesen *Verkaufs- und Lieferbedingungen* die zwischen *sentronics* und dem Lizenzgeber von *sentronics* vereinbarten Nutzungsbedingungen, soweit sie den Kunden betreffen (z. B. End User License Agreement). Auf diese wird *sentronics* den Kunden hinweisen und sie dem Kunden auf Verlangen zugänglich machen.

(4) Für Open Source Software gelten vorrangig die Nutzungsbedingungen, denen die Open Source Software unterliegt. *sentronics* wird den Kunden auf das Vorhandensein und die Nutzungsbedingungen überlassener Open Source Software hinweisen sowie ihm die Nutzungsbedingungen zugänglich machen oder sie ihm überlassen, soweit dies nach den Nutzungsbedingungen erforderlich ist. *sentronics* wird dem Kunden den Quellcode nur insoweit herausgeben oder zur Verfügung stellen,

als die Nutzungsbedingungen der Open Source Software dies verlangen.

(5) Als Sachmangel der Software gelten nur vom Kunden nachgewiesene und reproduzierbare Abweichungen von der geschuldeten Beschaffenheit. Ein Sachmangel liegt nicht vor, wenn er in der dem Kunden zuletzt überlassenen Version der Software nicht auftritt und deren Verwendung für den Kunden zumutbar ist.

(6) Alle Urheber- und Schutzrechte sowie sonstigen Rechte an der Software und der Dokumentation verbleiben bei *sentronics* bzw. ihren Lizenzgebern. Der Kunde ist verpflichtet, Herstellerangaben - insbesondere Copyright-Vermerke - nicht zu entfernen oder zu verändern. Der Kunde darf die Software nur ausnahmsweise im gesetzlich ausdrücklich erlaubten Umfang vervielfältigen, überarbeiten, übersetzen oder von dem Objektcode in den Quellcode umwandeln. Jede andere Form der Vervielfältigung, Überarbeitung, Übersetzung, Verbreitung oder sonstigen Verwendung der Software oder Vergabe von Unterlizenzen durch den Kunden ist nicht erlaubt.

(7) Die vollständige Übertragung der Software verbunden mit den Nutzungsrechten an ihr ist nur ausnahmsweise zulässig, wenn der Kunde ein berechtigtes Interesse an der Weitergabe an einen Dritten unter Aufgabe der eigenen Nutzung nachweist, z. B. im Falle des Weiterverkaufs des Liefergegenstandes. Der Kunde ist in diesem Falle verpflichtet, den Erwerber vertraglich zur Erfüllung der vorgenannten Verpflichtungen und zur Beachtung der *sentronics* zustehenden Rechte zu verpflichten.

§ 6 Mitwirkungspflichten, Aufstellung, Montage und Inbetriebnahme

(1) Nach der Auslieferung der Liefergegenstände erfolgt die Aufstellung, Montage und Inbetriebnahme beim Kunden durch einen Monteur von *sentronics* oder von einem von *sentronics* zu benennenden Partner.

(2) Alle notwendigen Vorbereitungen und Maßnahmen, insbesondere Zuwegungen, Flächen für Maschinen und Zubehör sowie Maschinenanschlüsse für die Liefergegenstände hat der Kunde rechtzeitig vor Ankunft des Monteurs vorzunehmen, damit dieser umgehend mit der Aufstellung, Montage und der Inbetriebnahme beginnen kann. Sofern *sentronics* dies verlangt, hat der Kunde auf seine eigenen Kosten dem Monteur qualifiziertes Personal sowie sämtliche zur Aufstellung, Montage, Inbetriebnahme und Justage des Liefergegenstandes erforderlichen Materialien, Vorrichtungen, Krane, Hebe- und Werkzeuge usw. beizustellen.

(3) Soweit im Vertrag nicht ausdrücklich anders bestimmt, sind die Arbeitszeit des Monteurs sowie alle für die bzw. während der Entsendung des Monteurs entstehenden Kosten und Aufwendungen im Zusammenhang mit der Aufstellung, Montage und Inbetriebnahme vom Kunden zu tragen. Reise- und Wartezeiten gelten als Arbeitszeit.

(4) Kommt es zu Verzögerungen der Leistungserbringungen von *sentronics*, weil der Kunde seine Mitwirkungspflichten nicht rechtzeitig oder nicht vollständig erfüllt hat, sind alle festgelegten Termine und Fristen für die Leistungserbringungen von *sentronics* unverbindlich und bedürfen einer erneuten Prüfung durch *sentronics* sowie einer neuerlichen Vereinbarung zwischen den Vertragsparteien. Der Kunde ist verpflichtet, wegen Verletzung seiner Mitwirkungspflichten bei *sentronics* entstehende Mehraufwendungen zu ersetzen. Beide Vertragsparteien sind verpflichtet, Verzögerungen unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

§ 7 Preise und Zahlungsbedingungen

(1) Alle Preise gelten, soweit nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, ab Werk bzw. Versandort. Sie verstehen sich in Euro (EUR) oder der nach Maßgabe der Auftragsbestätigung abweichend angegebenen Währung zuzüglich Transport-, Verpackungs-, Versicherungs-, Installations- und Instruktionkosten sowie der gesetzlich gültigen Umsatzsteuer, Verbrauchs-

Quellen-, Einfuhr-, Ausfuhrsteuern, Zöllen oder ähnlichen anderen Steuern oder Abgaben in der jeweils geltenden Höhe.

(2) Soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart, sind 30% des Kaufpreises bei Auftragserteilung, 60% bei Mitteilung der Versandbereitschaft und 10% nach der Lieferung bzw. Installation, jeweils ohne jeden Abzug und nach Erhalt einer ordnungsgemäßen Rechnung an das von *sentronics* angegebene Konto zu leisten.

(3) *sentronics* ist berechtigt, bei Ratenzahlungen den gesamten Restkaufpreis zur sofortigen Zahlung fällig zu stellen, wenn der Kunde mit zwei oder mehr aufeinander folgenden Zahlungsraten in Verzug ist und der ausstehende Betrag mehr als 10% des Kaufpreises ausmacht.

(4) Eine Aufrechnung oder die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts durch den Kunden ist nur mit unbestrittenen, anerkannten oder rechtskräftig festgestellten Gegenforderungen zulässig.

§ 8 Eigentum von *sentronics*, Eigentumsvorbehalt

(1) Zeichnungen, Pläne und Systemkonzepte, die *sentronics* im Rahmen der Anbahnung oder Umsetzung des Vertrags anfertigt, verbleiben im Eigentum von *sentronics*. Jede Vervielfältigung oder Überlassung an Dritte ist untersagt; der Kunde darf sie weder selbst zur Anfertigung der betreffenden Liefergegenstände oder anderweitig zweckentfremdet verwenden, noch Dritten zu solchen Zwecken überlassen.

(2) *sentronics* behält sich das Eigentum an dem jeweiligen Liefergegenstand bis zu dessen vollständiger Bezahlung vor. Der Eigentumsvorbehalt besteht fort, bis alle Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit dem Kunden beglichen sind. Soweit ein solcher Eigentumsvorbehalt nach dem im Einzelfall dafür geltenden Recht nicht zulässig ist, stehen *sentronics* die nach diesem Recht zulässigen Rechte zur Sicherung ihres Eigentums zu. Der Kunde unterstützt *sentronics* bei allen Maßnahmen, die zur Sicherung ihres Eigentums oder zur Ausübung ihrer zulässigen ähnlichen Rechte erforderlich sind, z. B. bei der Erlangung von Pfandrechten.

(3) Während der Dauer des Eigentumsvorbehalts gilt das Folgende:

a) Der Kunde hat das Recht, den Liefergegenstand zu benutzen, nicht aber das Recht zur Überlassung an Dritte, zur Veräußerung oder zur Belastung desselben.

b) Der Kunde hat den Liefergegenstand auf seine Kosten von jeglichem Zugriff Dritter (z. B. Pfändungen) freizuhalten und drohende Zugriffe unverzüglich schriftlich mitzuteilen, auch solche, die das Betriebsgrundstück des Kunden betreffen. Zur Sicherungsübereignung seines Anwartschaftsrechts ist der Kunde nur mit Zustimmung von *sentronics* berechtigt.

c) Eine Standortänderung des Liefergegenstandes bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von *sentronics* und darf nur von Mitarbeitern von *sentronics* oder ihren Beauftragten durchgeführt werden.

d) Der Kunde hat den Liefergegenstand in einwandfreiem Zustand zu erhalten. Er hat ihn ferner auf seine Kosten zugunsten von *sentronics* gegen Maschinenbruch-, Feuer-, Einbruchdiebstahl- und Wasserschäden zu versichern und Nachweise über die Versicherung und Prämienzahlung *sentronics* auf Verlangen zur Verfügung zu stellen.

e) Der Kunde gestattet *sentronics* oder deren Beauftragten nach vorheriger Ankündigung zu den üblichen Geschäftszeiten die Besichtigung des Liefergegenstandes und ermöglicht zu diesem Zweck den Zutritt zu seinen Räumen ohne Entschädigung hierfür zu beanspruchen.

(4) Bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist *sentronics* zur Rücknahme des Liefergegenstandes nach Mahnung berechtigt und der Kunde zur Herausgabe verpflichtet.

§ 9 Mängelansprüche – Verjährungsfrist

(1) Ist der Liefergegenstand infolge eines vor dem Gefahrübergang liegenden Umstandes mangelhaft, so gilt Folgendes:

a) *sentronics* verpflichtet sich zur Nacherfüllung und erbringt diese nach eigener Wahl durch Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache. Die ersetzten Teile werden Eigentum von *sentronics*.

b) Sind dem Kunden weitere Nachbesserungsversuche nicht mehr zumutbar oder schlägt die Nacherfüllung endgültig fehl, so ist der Kunde berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Der Rücktritt ist ausgeschlossen, wenn die Pflichtverletzung von *sentronics* nur unerheblich ist.

c) Zur Vornahme aller *sentronics* notwendig erscheinenden Nachbesserungen und Ersatzlieferungen hat der Kunde die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben. Andernfalls ist *sentronics* von der Haftung für die daraus entstehenden Folgen befreit. Wünscht der Kunde aus betrieblichen Gründen die für *sentronics* mit zusätzlichen Kosten verbundene Eilentsendung eines Servicetechnikers oder die Durchführung der Arbeiten außerhalb der normalen Arbeitszeit, hat er die dadurch anfallenden Mehrkosten (z. B. Überstundenzuschläge, längere Anfahrtswege) zu tragen.

d) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt ein Jahr ab Ablieferung. Mängel hat der Kunde *sentronics* unverzüglich mitzuteilen.

e) Für Gebrauchsmaschinen oder sonstige gebrauchte Gegenstände haftet *sentronics* für Mängel nur, falls dies ausdrücklich vereinbart ist. § 9 Abs. 2 dieser Vereinbarung bleibt unberührt.

(2) Mängelansprüche sind ausgeschlossen:

a) Für den Verbrauch und den Verschleiß von Materialien und Teilen, soweit diese aufgrund ihrer Beschaffenheit einer unvermeidlichen und regelmäßigen Abnutzung unterliegen;

b) Wenn der Liefergegenstand im Betrieb des Kunden in funktioneller Verbindung mit bereits vorhandenen oder von dritter Seite erworbenen Hard- oder Softwarekomponenten benutzt wird, sofern die Störung durch diese oder deren mangelnde Kompatibilität mit dem *sentronics*-Liefergegenstand verursacht wird. Hat *sentronics* eine Kompatibilität mit Fremdprodukten zugesichert, bezieht sich dies nur auf die im Zeitpunkt dieser Zusicherung aktuelle Produktversion, nicht jedoch auf ältere oder künftige Produktversionen (Software-Upgrades, Service Releases oder Software-Updates) dieses Produkts;

c) Wenn und soweit eine Störung darauf beruht, dass der Kunde die Einhaltung von technischen Rahmenbedingungen nicht sichergestellt hat, die in der Dokumentation und diese ergänzenden Unterlagen vorgegeben sind;

d) Wenn und soweit eine Störung darauf beruht, dass der Kunde die vorgeschriebenen Wartungs- und Pflegearbeiten nicht entsprechend den Maßgaben der Bedienungshandbücher oder unsachgemäße Eingriffe an den Liefergegenständen durchführt oder durchführen lässt;

e) Für Störungen aufgrund fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, ungeeigneten Aufstellorts, insbesondere Aufstellungsgrundes, fehlender Stabilität oder ungeeigneter Sicherung der Stromversorgung, chemischer, elektrochemischer oder elektrischer Einflüsse, Witterungs- und anderer Natureinflüsse.

Die zur Beseitigung der unter a) bis e) genannten Störungen notwendigen Serviceeinsätze hat der Kunde nach den jeweils geltenden *Servicebedingungen* von *sentronics* zu den geltenden Kostensätzen zu vergüten.

(3) Mehrkosten der Nacherfüllung, die auf einer Verbringung des Liefergegenstandes an einen anderen als den Anlieferort beruhen, trägt der Kunde.

§ 10 Haftung auf Schadensersatz

(1) *sentronics* haftet bei Ansprüchen:

- infolge einer schuldhaften Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit von Personen,
 - aufgrund zwingender Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz,
 - infolge der Nichteinhaltung einer Garantie,
 - wegen arglistigen Verschweigens eines Mangels,
 - infolge einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung, oder
 - aufgrund sonstiger gesetzlich zwingender Haftung
- uneingeschränkt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.

(2) Im Übrigen ist die Haftung von *sentronics* wie folgt beschränkt oder ausgeschlossen:

a) Bei einer durch einfache Fahrlässigkeit verursachten Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist die Haftung auf den bei Vertragsabschluss vorhersehbaren typischen Schaden begrenzt. Eine wesentliche Vertragspflicht ist eine Pflicht, die der Vertrag *sentronics* nach seinem Inhalt und Zweck gerade auferlegen will oder deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertraut und vertrauen darf.

b) Bei einer durch einfache Fahrlässigkeit verursachten Verletzung nicht wesentlicher Vertragspflichten und bei sonstigen durch einfache Fahrlässigkeit verursachten Pflichtverletzungen ist die Haftung von *sentronics* ausgeschlossen.

(3) Vertragliche Schadensersatzansprüche des Kunden gegen *sentronics* verjähren in 12 Monaten ab Kenntnis der anspruchsbegründenden Voraussetzungen. Dies gilt nicht für die in Absatz 1 genannten Ansprüche.

(4) Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen der Abs. 1 bis 3 nicht verbunden.

§ 11 Haftung für mittelbare Schäden

sentronics haftet nicht für mittelbare Schäden infolge einer mangelhaften Lieferung wie z. B. Produktionsausfall, entgangenen Gewinn und Mehrverbrauch an Material, es sei denn in Fällen von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

§ 12 Rückgängigmachung des Vertrages

(1) Bei Rückgängigmachung des Vertrages nach Lieferung (z. B. aufgrund Rücktritts einer der Vertragsparteien) ist der Kunde verpflichtet, unbeschadet der übrigen Abwicklung gemäß den folgenden Absätzen, in Vorleistung den Liefergegenstand an *sentronics* herauszugeben. *sentronics* ist berechtigt, den Liefergegenstand aus den Räumen des Kunden wegholen zu lassen. § 8 Abs. 3 e) gilt entsprechend.

(2) Weiter kann *sentronics* vom Kunden für die Verschlechterung, den Untergang oder eine aus einem anderen Grund eingetretene Unmöglichkeit der Herausgabe des Liefergegenstandes, die im Risiko- oder Verantwortungsbereich des Kunden liegt, eine angemessene Entschädigung verlangen.

(3) Außerdem kann *sentronics* für die Nutzung oder den Gebrauch des Liefergegenstandes Vergütung verlangen, wenn sich der Wert des Liefergegenstandes zwischen der Beendigung seiner Aufstellung und seiner vollständigen unmittelbaren Wiederinbesitznahme durch *sentronics* gemindert hat. Diese Wertminderung errechnet sich aus der Differenz von Gesamtpreis gemäß Vertrag und Zeitwert, wie er durch Verkaufserlös oder, wenn ein Verkauf nicht möglich ist, durch Schätzung eines vereidigten Sachverständigen ermittelt wird.

(4) Sofern *sentronics* vom Vertrag berechtigterweise zurücktritt, z. B. weil der Kunde endgültig die Erfüllung verweigert oder er

keine Finanzierungszusage bekommt, ist der Kunde verpflichtet, den gesamten aufgrund des Rücktritts zusätzlich entstehenden Aufwand an *sentronics* zu bezahlen. Im Regelfall wird *sentronics* zumindest eine ggf. erhaltene Anzahlung für den Liefergegenstand in diesem Fall als Aufwand berechnen; dem Kunden bleibt der Nachweis eines geringeren Aufwands bei *sentronics* vorbehalten.

§ 13 Abtretung

Die Abtretung und/oder die Übertragung der Rechte und Pflichten des Kunden aus dem Vertrag ist ohne schriftliche Zustimmung von *sentronics* nicht zulässig.

§ 14 Geheimhaltung

(1) Die Vertragsparteien sind sich gegenseitig zur Geheimhaltung solcher Tatsachen, Unterlagen und Kenntnisse verpflichtet, die ihnen die andere Vertragspartei im Zuge der Vertragsdurchführung zur Kenntnis gibt, sofern diese die jeweilige Information als geheimhaltungsbedürftig bezeichnet oder an ihrer Geheimhaltung ein offenkundiges Interesse hat („*VERTRAULICHE INFORMATIONEN*“). Keine *VERTRAULICHEN INFORMATIONEN* liegen vor, wenn und sobald Informationen nachweislich

- ohne Bruch dieser Vereinbarung öffentlich bekannt sind oder werden, oder
- sich vor dem Abschluss dieser Vereinbarung bereits rechtmäßig im Besitz der empfangenden Vertragspartei befanden, oder
- der empfangenden Vertragspartei von einem Dritten offenbart werden, wenn dieser sie rechtmäßig empfangen hat und nicht geheim halten muss, oder
- von der empfangenden Vertragspartei unabhängig von den unter dieser Vereinbarung erhaltenden *VERTRAULICHEN INFORMATIONEN* erkannt oder erarbeitet werden, oder
- von der empfangenden Vertragspartei gemäß der Anordnung eines Gerichts oder einer Behörde offenbart werden müssen.

(2) Die Vertragsparteien verpflichten sich weiter, *VERTRAULICHE INFORMATIONEN* ausschließlich zur Vertragsdurchführung zu benutzen und nur jenen ihrer Mitarbeiter und Berater zugänglich zu machen, die die *VERTRAULICHEN INFORMATIONEN* zur Umsetzung des Vertrages benötigen und selbst in gleicher Weise zur Verschwiegenheit verpflichtet sind. Sie werden erhaltene *VERTRAULICHE INFORMATIONEN* insbesondere nicht zum Gegenstand eigener Entwicklungen machen oder zur Fortentwicklung eigener Produkte verwenden, noch werden sie sie zum Gegenstand von Schutzrechtsanmeldungen machen oder sie Schutzrechtsanmeldungen der offenbarenden Vertragspartei entgegenhalten.

(3) Sollte das Vertragsverhältnis und die Zusammenarbeit der Vertragsparteien beendet werden, ist jede Vertragspartei auf Verlangen der anderen Vertragspartei verpflichtet, die erhaltenen *VERTRAULICHEN INFORMATIONEN* der anderen Vertragspartei zurückzugeben oder auf deren Wunsch zu vernichten. Elektronisch gespeicherte Daten sind in diesem Fall vollständig zu löschen.

(4) Diese Vertraulichkeitsverpflichtungen und Nutzungsbeschränkungen beginnen mit dem erstmaligen Erhalt der *VERTRAULICHEN INFORMATIONEN*. Die Vertraulichkeitsverpflichtung besteht für fünf (5) Jahre nach vollständiger Erfüllung des jeweiligen Vertrages, zu dessen Durchführung die Informationen offengelegt wurden, fort. Die beschränkte Nutzungserlaubnis erlischt, wenn der Vertrag durchgeführt ist oder beendet ist, spätestens jedoch nach fünf (5) Jahren.

§ 15 Exportkontrollbestimmungen

Die Liefergegenstände sowie Software können den Ausfuhrkontrollbestimmungen der Schweiz, der Bundesrepublik Deutschland, der Europäischen Union, der Vereinigten Staaten von Amerika oder anderer Staaten unterliegen. Im Falle eines Exports des Liefergegenstandes in das Ausland ist der Kunde für die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen verantwortlich.

§ 16 Anwendbares Recht, Gerichtsstand

(1) Auf diese *Verkaufs- und Lieferbedingungen* und alle unter ihrer Geltung geschlossenen Verträge und daraus folgende Rechtsbeziehungen findet materielles deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG - Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, abgeschlossen in Wien am 11. April 1980) Anwendung.

(2) Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dieser Vereinbarung ist Mannheim, Deutschland. *sentronics* ist jedoch berechtigt, am Hauptsitz des Kunden Klage zu erheben.

§ 17 Salvatorische Klausel

Ist oder wird eine Bestimmung dieser Vereinbarungen ganz oder teilweise unwirksam, wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die Vertragsparteien müssen sich gemeinsam um eine wirksame Bestimmung bemühen, die der unwirksamen Bestimmung wirtschaftlich möglichst nahekommt.